

我们的堺市

2026年4月・5月刊

「我们的堺市」旨在为在堺市居住、就职、就学的人提供堺市的生活资讯等信息。本报由堺市文化观光局文化国际部国际课进行编辑，于每个偶数月月初发行。

您可以至以下地点免费领取：市政府高层馆1楼市政情报中心、高层馆6楼国际课、堺市立多文化交流中心、区政府、图书馆。同时，我们也为居住在堺市的中文使用者提供免费邮寄服务，如您需要请邮件联系我们。

堺市国际课

邮编：590-0078 堺市堺区南瓦町3-1

电话：072-222-7343

邮箱：kokusai@city.sakai.lg.jp

电子版报纸



ワールドマスターズゲームズ 世界大师运动会 2027 KANSAI / JAPAN 2027关西



世界大师运动会是由国际大师运动会协会（IMGA）主办的四年一次的国际综合性体育赛事。原则上满30岁以上的体育爱好者都可以参加，是面向全民的终身体育运动的盛会。

首届大会于1985年在加拿大多伦多举行，最近的一届——第10届大会于2025年在台湾的台北市与新北市举办。第11届大会将于2027年（原定2021年）在关西地区举行，为日本首次举办。大会目标为：海外参赛者2万人，日本国内参赛者3万人，总计5万人。

举办时间：2027年5月14日（周五）至5月30日（周日）

大会在为期 17 天，将举行棒球、半程马拉松、柔道、空手道、网球、举重等35类59项比赛。足球与五人制足球比赛将在堺市的J-GREEN堺举行。欢迎大家踊跃报名，千万不要错过大显身手的好机会！

报名时间：一般报名开始时间：2026年3月2日（周一）10:00 起

报名截止时间：2027年2月28日（周日）23:59:59 止

详情请扫码查看。（可选择日语、英语、简体中文、繁体中文）



WORLD
MASTERS
GAMES
2027 KANSAI
JAPAN



スポーツが、好きだ。スポーツが、したい。

3月2日エントリー開始！

大滨公园的花

大滨公园也是紫藤名胜地。园内设有三处紫藤花架，其中位于猿猴饲养舍北侧的紫藤，种植于1879年，时值公园开园前后，树龄已超过140年。花期为4月下旬，可开出约25厘米长的白色花朵，景观十分壮观。此外，园内还有另外两处紫藤花架，可欣赏到紫色花朵。



另外，5月下旬至6月上旬期间，在园区东北部的南炮台遗址散步道，还可欣赏到盛开的鸢尾花。

堺市刀具节

极具人气的堺市传统产业、堺市刀具的活动！免费入场

时间：4月11日（周六）～12日（周日） 10:00～16:00

地点：堺市产业振兴中心（中百舌鸟站前）



- 堺市刀具展示及销售
- 磨菜刀（每把1400日元起，每人最多两把；11日截至14:00，12日截至12:00）
- 古法冶炼演示（将烧得通红的铁块以纯手工方式反复敲打延展；两日均为10:30开始、13:30开始）
- 集结了便当、面包、甜品、饮料等的市集。
- 堺市产农产品“堺之恩惠”销售

滨寺公园的玫瑰园

5月正是春季玫瑰盛放的时节。从日本原生的野生蔷薇到现代玫瑰，这里可欣赏到多达500个品种、6000株各式各样的玫瑰。5月17

日（周日），将举办“第46届滨寺玫瑰嘉年华”，无论是孩子还是成人，都能尽情享受其中的乐趣。※如遇雨天，活动将延期至5月24日（周日）。

索菲亚市集

～手工&美食～

这是将在黄金周连休期间举办的热闹活动，有饰品等手工作品的销售，也有餐车出店。欢迎前来参加。免费入场。详情请扫码查看（只有日语）。

时间：5月5日（周二·节假日）11:00～17:00

5月6日（周三·节假日）10:00～16:00

地点：堺市教育文化中心（索菲亚·堺）一楼画廊及中庭



浅香山绿道杜鹃花

杜鹃花是堺市的市之花。1937年的时候浅香山净水场就已经种满了杜鹃花，并对市民开放。因杜鹃花备受大家喜爱，杜鹃花被指定为堺市的市之花树。拥有89年历史的杜鹃花静待大家的到来！

净水场的一部分，早在1937年的时候浅香山净水场就已经种满了杜鹃花，并对市民开放。因杜鹃花备受大家喜爱，杜鹃花被指定为堺市的市之花树。拥有89年历史的杜鹃花静待大家的到来！

端午节装饰

山口家住宅·清学院·铁炮锻冶屋敷将展出端午节装饰。

展期：4月29日（周三·节假日）～5月25日（周一） 10:00～17:00（最晚入馆时间为16:30）



生活里的穆夏美学

19世纪末，随着工业化的发展巴黎日益富庶。生活富裕起来后，人们逐渐感受到以美装点生活的喜悦。穆夏的绘画色彩淡雅柔和，线条细腻流畅，与其远远欣赏，让人更想放在身边随时细细品味。

本次展览以最贴近我们的空间——“家”为焦点，展示

穆夏如何为家庭的日常生活增添非日常时间的氛围。请尽情享受日常生活中息息流动的穆夏美学世界。

展期：4月4日（周六）～7月26日（周日）

会场：堺阿尔丰斯·穆夏馆



阿尔丰斯·穆夏
《理想巧克力》
1897年 石版画
纸本 OGATA 收藏

国际女子相扑选拔堺市大会

大会日期：4月12日（周日） 10:00～16:00

会场：堺市大滨公园相扑场

预计将有来自海外的选手参赛。去年有来自台湾、澳大

利亚的选手出场。来亲身感受一下迫力十足的相扑如何呢？无需申请，免费观赛。



大仙公园日本庭园的牡丹

4月中旬到5月上旬左右，约500株的牡丹将迎来盛花期。在以中国“桃源乡”为灵感的桃源台可以欣赏到种植在地上的牡丹。红色、粉色、白色、黄色等五彩缤纷的牡丹花竞相绽放，华丽绚烂，宣告着春天的到来。



浪华本染（注染）周

5月25日（周一）～30日（周六）

地点：中区政府入口大厅、中区政府东侧社区花园

○注染制品展示（25日～30日9:00～17:00）

将展出手帕，以及染色工序图片展。

○产品销售（29日、30日 9:30～16:00）

举办注染及和晒制品的销售会，包括手帕、纱巾等商品。※29日将在东侧社区花园，与“午间音乐会（12:00～12:45）”同时举办。

○雪花扎染体验（30日 10:00、11:00、13:30、14:30、15:30～）共5场，每场8人，费用1500日元即使是儿童或初次体验者，也能轻松完成的染色体验。体验时间约30～60分钟。染好的手帕可带回家并实际使用。

申请：请通过堺市电子申请系统，或致电（072-270-8181）、传真（072-270-8101）联系中区政府企划总务课报名。如有空位，亦可现场报名参加。



国民健康保险

日本实行全民健康保险制度。在日本，为了让每个人都能安心接受医疗服务，所有人都必须加入公共医疗保险。国民健康保险和后期高龄者医疗保险是其中的一部分，这是一种由所有被保险人共同出资、互助的制度。为了守护健康生活，让我们共同支持这一制度。详情请扫码查看。

74岁以下人士
国民健康保险



75岁以上人士
后期高龄者医疗保险
(只有日语)



自行车之城堺市～延续了约1600年的 堺与自行车的历史～

堺市自行车产业的源头，可追溯至约1600年前的古坟时代，世界遗产“百舌鸟·古市古坟群”建造之时。当时，为修筑古坟而发展起来的铁器加工技术在堺市逐渐成熟，到了日本战国时代，堺市已成为日本屈指可数的火绳枪生产基地。进入明治时代以后，这些技术被继续应用于自行车零部件制造业，逐渐成长为堺市引以为傲的地方产业。



2025年3月，可一边骑行一边欣赏大和川沿线自然与景观的自行车道——“大和川河畔骑行道”正式建成。在骑行道沿线，这里有一座以自行车为主题的大和川骑行雕塑“回”（廻）。不妨和您自己的自行车一起合影留念吧？关于骑行道的详情请扫码了解（只有日语）。



免费癌症筛查

一起定期进行检查吧！

- *年龄为奇数且在前一次偶数年龄期间未能接受筛查的市民，在提前前往保健中心，或者通过堺市电子申请系统办理手续后，也可接受筛查。
- 进行检查时请携带身份证明文件。（个人编号卡、驾照等）
- 检查均在独立的医疗机构进行。请直接向合作的医疗机构预约。详情请扫码至堺市健诊综合网站了解。（只有日语）



检查项目	对象（接受检查时的年龄）
胃癌	检查时年满50岁且年龄为偶数的市民* ¹
肺癌	检查时年满40岁的市民
大肠癌	
子宫颈癌	检查时年满20岁且年龄为偶数的女性市民* ¹
乳腺癌	检查时年满40岁且年龄为偶数的女性市民* ¹
胃癌风险筛查	35～49岁的市民（35～49岁之间可免费筛查一次）
前列腺癌筛查	50～69岁且年龄为偶数的男性市民* ¹ （与胃癌、肺癌、大肠癌或堺市国民健康保险特定健康诊查同时实施）

纳税

5月是固定资产税・都市计画税第1期的缴纳时间。缴纳截至日期是6月1日。



请在截止日期前，到附近的金融机构、便利店等缴纳税金。此外，还可以使用“Pay-easy”、手机支付、也可至“地方税缴纳网站”（地方税お支払サイト）使用信用卡缴纳税金。详情请扫码查看。

如您通过银行扣款缴税，请注意固定资产税・都市计画税第1期的扣款日为6月1日，请您确保银行账户余额充足。

节假日窗口

4月4日・5日9:00～12:00，各级政府将开设节假日窗口，可办理转入、转出、市内迁居手续。详情请扫码查看。



自行车交通违法行为已适用罚款制度

从4月起，包括骑行时使用手机、闯红灯等在内的100多种自行车违法行为将适用交通违法行为告知制度（俗称“蓝色罚单”）。该制度规定违法者依法缴纳罚款则不被追究刑事责任。适用对象年龄为16岁以上。为了使大家能够安全、舒适地使用自行车，请借此机会进一步了解正确的交通规则，注意避免遭遇或引发事故。



【主要的自行车交通违法行为及罚款金额】

- 骑车时使用智能手机等的“分心骑行”：12000日元
- 闯入已封闭的铁路道口：7000日元
- 闯红灯：6000日元
- 在车道右侧通行：6000日元
- 未在“停止”标志前停车：5000日元

就学补助申请受理

有孩子在堺市公立小学、初中就读的家庭，由于经济原因导致就学困难的各位市民，堺市将对学习用品费用的一部分给予补助。详情请扫码了解。



黄金周期间（4月29日～5月6日）的假日门诊

请携带个人编号保险证、资格认定书、公费医疗证（儿童医疗证、高龄受给者证等）。各机构详细信息请扫码了解。



堺市立多文化交流中心

地点:堺市堺区南瓦町2-1堺市综合福祉会馆内5楼

邮编:590-0078

电话:072-228-7499 (周一~周五)

邮箱:kokusai@city.sakai.lg.jp

开馆日:周日~周五 9:00~17:30

闭馆日:周六、节假日、年末年初

服务:

◆向行政书士进行归化・入管的免费咨询

4月15日(周三)、5月20日(周三)
14:00~17:00

关于在留资格变更、永久在留许可、申请归化、跨国婚姻等手续,都可免费咨询。※需要预约。

※如需翻译进行协助,请至少提前10天提交翻译志愿者申请。

◆外籍市民咨询窗口

堺市立多文化交流中心为您提供多语种的生活咨询,免费,保密。

服务对象为在堺市居住、工作、就学的市民。

★借助平板电脑翻译器的中文窗口现场咨询:

10:00~12:00、13:00~16:00 (周六周日、节假日、年末年初除外)。

★中文电话咨询(三方电话):10:00~12:00、13:00~16:00

(周六周日、节假日、年末年初除外)。

可能会出现不能立即为您解答的情况,敬请谅解。如果您对本报刊登的内容有疑问也可联系我们。

◆翻译志愿者派遣服务

中心可为您派遣翻译志愿者,需要翻

译服务的市民,请至少提前10天申请。

◆线上咨询

生活(工作、育儿、保险等)、入国管理、法律相关的问题也可通过Zoom进行线上咨询。入国管理及法律相关的问题将由专业人士为您解答。

日程确定后将另行发布。

地点:堺市立多文化交流中心或通过Zoom线上咨询

申请方式:请最晚于咨询日7天前通过电话或邮件告知咨询内容(按申请顺序进行受理)。



应急电话

110:警察

119:火警、急救(英语、中文、韩语・朝鲜语、西班牙语、葡萄牙语、越南语)

请正常拨打119急救电话,直接说中文,系统会将电话转接给翻译进行3方或者4方通话。电话转接大约需要

10秒,还请您耐心等待,不要急于挂断电话。

为了应对突发性的受伤及疾病的情况,《救护车利用指南》(总务省消防厅发行)已经公开。有多语言的版本,详情请扫码查看。



请不要在路上吸烟、乱扔垃圾

堺东站前广场及南侧公用道路、堺站前(东、西)广场、大小路沿线以及市政府周边是禁止路上吸烟及禁止乱扔垃圾的区域。如有违反将被处以1000日元的罚款。另外,堺站西侧、中百舌鸟站、三国丘站、堺市站、光明池站、深井站等各车站周边区域是遵守路上吸烟等礼节规范的重点普及区域。请大家理解并配合。

防灾用饮用水及便携式厕所的储备

灾害发生后的第4天起,可以在避难所领取一般来说每人每天需要大约3升的饮用水。大型灾害发生后,会停止供水。为了应对家中厕所无法使用的情况,请准备便携式厕所。便携式厕所就了应对灾害,请准备3天的饮用水。是便于携带的简易厕所。

欢迎使用堺市上下水道局官方APP,非常方便!

・可以接收检表通知,查看过去两年的水费使用情况。

・可以接收电子账单,并通过PayPay或便利店进行支付。

・可以接收银行账户转账通知。

・可以申请停止或开始使用水服务。

・可以使用信用卡支付(需要注册)。

详情、下载(APP商店 只

有日语)请扫码查看。

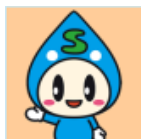
App Store
(苹果系统)



Google Play
(安卓系统)



堺市上下水道局官网



自行车等的禁止停放区域

随意停放的自行车(包括小型摩托车)会妨碍行人安全通行和紧急车辆的进入。市内27个车站周边(除阪堺线之外,以电车站为中心的周围约300米范围内)设有自行车等的禁止停放区域,乱停乱放的自行车将被拖走。想要取回被拖走的自行车及小型摩托车需缴纳拖车・保管费。请大家务必使用自行车停车场。



欢迎大家关注堺市中国国际交流员SNS!

本账号由来自中国的交流员负责运营,使用中日双语,为大家提供各类堺市生活资讯!



【乐在堺市】

更多设施信息请扫码了解

